

Bản án số: 241/2021/HS-PT
Ngày 16 tháng 6 năm 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI HÀ NỘI**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Mai Anh Tài;

Các Thẩm phán: Ông Trần Văn Tuấn;

Ông Nguyễn Vũ Đông.

- Thư ký phiên tòa: Ông Phan Nhật Phong, Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội tham gia phiên tòa: Bà Lê Thị Lý, Kiểm sát viên cao cấp.

Ngày 16 tháng 6 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội, xét xử phúc thẩm C khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 89/2021/TLPT-HS ngày 02 tháng 02 năm 2021, đối với bị cáo Nguyễn C C, do có kháng cáo của bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 501/2020/HSST ngày 31/12/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.

**** Bị cáo có kháng cáo:***

Nguyễn C C, sinh năm 1982; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Khu Trung, thôn Dục N, xã V, huyện Đ, thành phố Hà Nội; trình độ học vấn: lớp 12/12; nghề nghiệp: lao động tự do; con ông Nguyễn C A và bà Ngô Thị H; có vợ là Vương Thị Tứ K và có 03 con (con lớn nhất sinh năm 2005, con nhỏ nhất sinh năm 2013); chưa có tiền án, tiền sự; bị cáo ra đầu thú và bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 30/5/2019 cho đến nay. Có mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa cho bị cáo: Luật sư Phạm Đắc H - Văn phòng luật sư Phồn Thịnh, Đoàn Luật sư thành phố Hà Nội. Có mặt;

*** Người bị hại:** Anh Hoàng Ngọc C, sinh năm 1995; trú tại: Xóm Trong, xã U, huyện Đ, thành phố Hà Nội. Có đơn xin xét xử vắng mặt;

*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có kháng cáo:** Chị Vương Thị Tứ K, sinh năm 1982; địa chỉ: Khu Trung, thôn Dục N, xã V, huyện Đ, thành phố Hà Nội. Có mặt;

* *Giám định viên Tư pháp được triệu tập:* Ông Trần Văn Ban, ông Trần Như Hùng - Giám định viên pháp y, Viện khoa học hình sự Bộ Công an. Ông Ban, ông Hùng đều có mặt;

* *Người làm chứng:*

1. Anh Vương Thanh T, sinh ngày 05/5/2003; trú tại: Xóm Trong, xã U, huyện Đ, TP Hà Nội. Vắng mặt;

2. Anh Đỗ Duy H, sinh ngày 24/3/2001; trú tại: thôn Đài Bi, xã U, huyện Đ, TP Hà Nội. Vắng mặt;

3. Chị Phạm Thị Tuyết L, sinh năm 1973; trú tại: Xóm Trong, xã U, huyện Đ, TP Hà Nội. Vắng mặt;

* *Người chứng kiến:*

1. Chị Trịnh Thị L; trú tại: số 307 C, Xóm C, xã U, huyện Đ, TP Hà Nội. Vắng mặt;

2. Ông Nguyễn Quang G - Bác sỹ chuyên khoa I, khoa chẩn đoán hình ảnh, Bệnh viện đa khoa Đ. Vắng mặt;

3. Ông Lê Hữu Q - Bác sỹ khoa Cấp cứu, Bệnh viện đa khoa Đ. Có mặt;

4. Ông Nguyễn Tiến T - Kỹ thuật viên khoa chẩn đoán hình ảnh, Bệnh viện đa khoa X. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội và Bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Năm 2017, Nguyễn C C mở Cửa hàng kinh doanh mua bán điện thoại di động tại xóm Hậu, xã U, huyện Đ, thành phố Hà Nội. Khoảng 16 giờ 30 phút ngày 28/5/2019, anh Đặng Việt A và anh Đỗ Duy H đến Cửa hàng điện thoại của C để anh H bán chiếc điện thoại di động hiệu Iphone X. Do tin tưởng anh Việt Anh là người quen nên C không kiểm tra điện thoại mà đồng ý mua chiếc điện thoại Iphone X của H với giá 8.000.000 đồng. Đến khoảng 20 giờ cùng ngày, C kiểm tra lại chiếc điện thoại Iphone X mua của anh H thì phát hiện máy bị lỗi nên gọi điện thống nhất trả lại điện thoại cho anh H và anh H trả lại tiền cho C. Khoảng 20 giờ ngày 30/5/2019, C mang điện thoại đến thôn Đài Bi, xã U, huyện Đ, thành phố Hà Nội gặp anh H trả lại chiếc điện thoại Iphone X, anh H hẹn đến sáng ngày 31/5/2019 sẽ trả lại tiền cho C.

Khoảng 23 giờ ngày 30/5/2019, anh H gặp người quen là anh Hoàng Ngọc C và anh Vương Thanh T. Anh H kể lại cho anh C và anh T việc mua bán điện thoại với C và bị C trả lại điện thoại. Nghe thấy anh H kể, anh C bức xúc về việc C đã đồng ý mua điện thoại rồi nhưng trả lại nên đã gọi điện thoại cho C, hẹn gặp tại Cửa hàng điện thoại của C để nói chuyện, C đồng ý. Sau đó, anh C

điều khiển xe ô tô hiệu Kia morning, biển kiểm soát 30F-320.42 chở anh H và anh T đến cửa hàng điện thoại của C. Trên đường đi, nhóm của anh C gặp C đang dừng xe máy ở ven đường thuộc xóm Ngoài, xã U, huyện Đ nên dừng lại và anh C bảo C về cửa hàng để nói chuyện. C đồng ý và điều khiển xe máy đi trước, còn anh C điều khiển ô tô chở anh H và anh T đi theo. Khi đi đến đường C thuộc xóm Ngoài, xã U, huyện Đ thì xe máy của C hết xăng nên dừng lại. Anh C dừng xe ô tô song song với xe máy của C, rồi hạ kính chắn gió xuống ngồi trong xe tranh luận với C về việc mua bán điện thoại giữa C với anh H. Anh C cho rằng C đã đồng ý mua chiếc điện thoại Iphone X và giao dịch mua bán đã xong, nên anh H sẽ không trả lại tiền nhưng C không đồng ý. Sau đó, C gọi điện thoại cho ông Đặng Thế Hiệp (là bố của anh Việt Anh) rồi đưa điện thoại cho anh C nghe để ông Hiệp nói chuyện hòa giải với anh C. Anh C xuống xe ô tô (vẫn để xe nổ máy), cầm điện thoại của C nói chuyện với ông Hiệp. Lúc này anh H và anh T cũng xuống xe ô tô đứng gần đó chờ. Thấy anh C nói chuyện gay gắt, có thái độ hỗn láo thách thức ông Hiệp nên C bực tức mở cửa, lên ngồi ghế lái xe ô tô Kia morning, biển kiểm soát 30F-320.42 (do anh C đi đến hiện trường) điều khiển xe tiến thẳng về phía trước khoảng 50 mét rồi quay đầu lại. C thấy anh C đang đứng nói chuyện ở gần giữa đường nên đã điều khiển xe lao thẳng về hướng anh C đứng, đâm trúng vào người anh C làm anh C bay lên nắp ca bô, đập đầu vào kính chắn gió phía trước xe ô tô, ngã văng ra đường. Sau khi đâm trúng anh C, C giảm tốc độ và điều khiển xe tịnh tiến lên phía trước khoảng 16 mét, C quay mặt nhìn lại thấy anh C đang bò về phía vỉa hè và được anh T đỡ, diu lên ngồi trên bậc thềm cửa hàng bán quần áo Việt Nga. Thấy vậy, C tiếp tục điều khiển xe ô tô vòng lại đâm thẳng hướng vào vị trí anh C đang ngồi trên bậc thềm của cửa hàng Việt Nga nhưng anh C nhảy sang bên cạnh tránh được, xe ô tô của C lao lên bậc thềm, đâm biến dạng cánh cửa cuốn của Cửa hàng Việt Nga. Rồi C xuống xe nhặt mẫu gạch ven đường định xông vào đánh anh C thì được anh T và anh H ôm, giữ can ngăn nên bỏ đi. Lúc này anh C bị xe ô tô do C điều khiển đâm vào người, bị thương nặng và được mọi người đưa đến Bệnh viện đa khoa Đ cấp cứu.

Hồi 23 giờ 55 phút ngày 30/5/2019, Nguyễn C C đến C an huyện Đ đầu thú và khai nhận hành vi phạm tội.

Sau khi vụ án xảy ra, Cơ quan Cảnh sát điều tra C an huyện Đ đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, thu thập tài liệu, chứng cứ, kết quả như sau:

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường vụ án do Cơ quan Cảnh sát điều tra C an huyện Đ, thành phố Hà Nội thực hiện hồi 0 giờ 15 phút ngày 31/5/2019, thể hiện:

“... Hiện trường nơi xảy ra sự việc được xác định tại đường C, thuộc địa phận Phố Tó, xã U, huyện Đ, thành phố Hà Nội; đoạn trước cửa hàng quần áo Việt Nga của gia đình ông Ngô Quốc V.

Hiện trường tiếp giáp như sau: Phía Bắc là cửa hàng quần áo Việt Nga, cửa hàng quần áo Lợi Khương và quầy thuốc Phúc H; Phía Nam là cửa hàng giày dép Sang Hồng, cửa hàng hoa tươi Tiến Liên và cửa hàng quần áo Cường Mạnh; Phía Đông hướng đi xã V; Phía Tây hướng đi đường Quốc lộ 3.

Đường C là đường nhựa trải phẳng rộng 13m, hai bên đường có vỉa hè rộng 1,3m, lát gạch. Cửa hàng quần áo Việt Nga có mặt tiền rộng 5m quay hướng Nam, cửa cuốn kích thước (5x2,7)m trong tình trạng biến dạng, cong vênh kim loại trên diện (5x15)m. Trước cửa có bậc thềm tam cấp, mỗi bậc cao 12cm, nền nhà cao hơn so với mặt đường 0,62m, góc bên pH (chiều từ ngoài vào) có rải rách các vết trượt xước, vỡ ga-li-to trên diện (3,4x0,65)m. Tại vỉa hè và bậc thềm tam cấp phát hiện xe ô tô biển kiểm soát 30F-320.42 hiệu Kia morning, màu đỏ, đầu xe hướng vào trong cửa hàng, tâm bánh trước bên pH trùng mép bên pH cửa cuốn (chiều từ ngoài vào) tâm bánh sau bên phải trùng với mép vỉa hè và cách tường phía Đông 1,5m.

Tại đường đoạn trước cửa hàng giày dép Sang Hồng, phát hiện 01 xe mô tô biển kiểm soát 30F-6551, nhãn hiệu Yamaha, màu đen đỗ song song với mép đường, đầu xe quay hướng Đông, trục bánh trước cách mép đường phía Nam 0,83m và tương ứng tường phía Đông của cửa hàng giày dép Sang Hồng, cách mép đường phía Bắc 2,4m và tường phía Đông của cửa hàng quần áo Việt Nga 0,1m là vị trí phát hiện một đôi dép hiệu Lacoste, màu đen, mỗi chiếc kích thước (27x10,5)cm.

Theo anh Đỗ Duy H và anh Vương Thanh T xác định: Tại đường, cách mép đường phía Đông cửa hàng giày dép và song song là vị trí tâm bánh trước bên pH xe ô tô liên quan đổ khi anh Hoàng Ngọc C và Nguyễn C C đứng nói chuyện, xe ô tô liên quan đỗ song song với mép đường, đầu xe hướng phía Đông. Cách trục bánh trước xe ô tô liên quan 2,4m về phía Đông và cách mép đường phía Nam 0,45m là vị trí T đứng chứng kiến sự việc tại đường. Cách tiếp 1,3m về phía Đông và cách mép đường phía Nam 0,3m là vị trí H đứng chứng kiến sự việc trên vỉa hè. Cách tường phía Đông cửa hàng giày dép Sang Hồng 5,7m và cách mép đường phía Nam 1,1m là vị trí C đứng nghe điện thoại. T và H xác định trong lúc C đứng nghe điện thoại, C đứng tại đường, sát cửa trước bên trái xe ô tô liên quan, sau đó C lên xe ô tô điều khiển theo hướng đi xã V một đoạn 15 mét rồi quay đầu lại đâm C. Khi đó, C đứng tại đường, cách mép đường phía Nam 6,1m và cách tường phía Đông cửa hàng giày dép Sang Hồng 5,1m. Cách mép đường phía Bắc 1,4m và cách tường phía Đông cửa hàng quần áo Việt Nga 3,6m là vị trí C bị ngã hất văng sau khi bị đâm. C tiếp tục điều khiển xe ô tô theo hướng đi đường quốc lộ 3 một đoạn 16,1m rồi quay đầu lại để tiếp tục đâm C. Khi đó, C đang đứng khom người tại bậc thềm tam cấp trên cùng của cửa hàng quần áo Việt Nga, cách tường phía Đông cửa hàng 2,7m. Tại đường cách mép đường phía Bắc 0,55m và cách tường phía Đông cửa hàng 8,9m là vị trí phát

hiện một viên gạch kích thước (13,5x9,3x5,5)cm, T và H xác định đây là vị trí C xuống xe, cầm gạch để đánh C nhưng bị T và H can ngăn.

Tại Biên bản làm việc ngày 30/5/2019 của Cơ quan điều tra với Bệnh viện đa khoa Đ, xác định thương tích của anh Hoàng Ngọc C như sau:

- “... - Vết thương xây sát vùng đỉnh chẩm pH kích thước 4x5cm.
- Căng chân trái đoạn 1/3 dưới sung nề.
- Sây sát vùng cổ bàn chân trái kích thước 5x5cm.
- Xquang: gãy 1/3 giữa xương mác trái”.

Tại Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 3047/C09-TT1 ngày 10/6/2019 của Viện khoa học hình sự - Bộ C an kết luận thương tích của anh Hoàng Ngọc C như sau:

“...Căn cứ kết quả nghiên cứu hồ sơ, khám giám định, khám chuyên khoa và các xét nghiệm, xác định anh Hoàng Ngọc C bị gãy 1/3 giữa xương mác trái, sây sát da nhiều nơi đã được điều trị. Hiện tại, gãy xương mác đang cố định thẳng trục, các vết sây sát da đang đóng vảy.

Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể tại thời điểm giám định là: 05% (năm phần trăm)... các tổn thương sây sát nông mờ trên cơ thể anh Hoàng Ngọc C không có mục được xét tính tỷ lệ tổn thương cơ thể.

Cơ chế hình thành thương tích: Các thương tích của anh Hoàng Ngọc C do vật tày gây nên”.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 31/HĐĐGTS ngày 03/7/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự của huyện Đ kết luận về trị giá tài sản bị thiệt hại, hư hỏng trong vụ án như sau:

“... - Phần cửa cuốn và bậc thêm tam cấp bị hư hỏng phải sửa chữa, trị giá 2.000.000 đồng.

- Phần sửa chữa xe ô tô Kia moning biển kiểm soát 30F-320.42 bị hư hại gồm: Ba đờ sóc trước; Lốp trước bên lái; Kính chắn gió, trị giá 9.800.000 đồng.

Tổng giá trị tài sản thiệt hại là 11.800.000 đồng”.

Về trách nhiệm dân sự: Trong quá trình điều tra, gia đình Nguyễn C C đã bồi thường cho anh Hoàng Ngọc C tổng số tiền 150.000.000 đồng. Anh C không yêu cầu bồi thường dân sự và đề nghị các cơ quan pháp luật xem xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho Nguyễn C C.

Anh Ngô Quốc V là chủ cửa hàng quần áo Việt Nga đã được gia đình Nguyễn C C bồi thường số tiền 2.000.000 đồng để sửa chữa cánh cửa cuốn. Anh Việt không yêu cầu bồi thường dân sự.

Anh Trần Đức A là chủ sở hữu xe ô tô Kia morning biển kiểm soát 30F-320.42 đã được gia đình Nguyễn C C bồi thường số tiền 9.800.000đồng để sửa chữa xe ô tô nên anh A không yêu cầu bồi thường dân sự.

Tại Bản Cáo trạng số 441/ CT-VKS- P2 ngày 28/11/2019 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội đã truy tố: Nguyễn C C về tội “Giết người” và tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo điểm n khoản 1 Điều 123 và khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 501/2020/HSST ngày 31/12/2020, Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội đã áp dụng điểm n khoản 1 Điều 123; khoản 1 Điều 178; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54; Điều 55 Bộ luật Hình sự, xử phạt: Nguyễn C C 09 năm tù về tội “Giết người” và 09 tháng tù về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”. Tổng hợp buộc bị cáo pH chấp hành hình phạt chung cho cả hai tội là 09 năm 09 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ, tạm giam 30/5/2019.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và thông báo quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 08/01/2021, bị cáo Nguyễn C C kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Ngày 12/01/2021, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là chị Vương Thị Tứ K kháng cáo với nội dung làm rõ bị hại Hoàng Ngọc C có bị thương tích hay không? Nếu không có vết sẹo bị gây chứng tỏ không bị thương tích thì yêu cầu bị hại C trả lại cho gia đình bị cáo số tiền 150 triệu đồng mà anh C đã nhận.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nguyễn C C thay đổi nội dung từ kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt sang kêu oan và cho rằng bị cáo vẫn được hưởng tình tiết thành khẩn khai báo như cấp sơ thẩm đã áp dụng đối với bị cáo, còn việc chứng minh bị cáo phạm tội gì thuộc cơ quan tiến hành tố tụng. Bị cáo thừa nhận có thực hiện hành vi lái xe ô tô đâm vào C 02 lần, nhưng do bị cáo ngồi trong xe ô tô kêu to nên không ý thức được có va chạm vào bị hại không? Bị cáo viết đơn tự thú là do tự nguyện, không bị ép cung; bị cáo có bằng lái xe hạng C và nhận thức được ô tô là nguồn nguy hiểm cao độ, có thể gây ra chết người. Hành vi của bị cáo chỉ là đe dọa giết người chứ không có ý thức giết người bị hại nên Tòa án cấp sơ thẩm xét xử tội giết người với tình tiết định khung có tính chất côn đồ là không đúng. Trong vụ án này, C không liên quan đến việc giữa H và bị cáo mua bán điện thoại, C xúi giục H không trả tiền cho bị cáo, C gọi điện gây hấn với bị cáo trong đêm 30/5/2019, hành vi này chỉ được thực hiện từ những người du côn, côn đồ. Bị cáo đã cố tình tránh không gặp C, nhưng đang đi thì xe máy của bị cáo hết xăng không đi được nên đã gặp C. Bị cáo yêu cầu đưa C đi chụp chiếu lại để xem có đúng C bị thương tích như vậy không? Bị cáo đâm trước mặt mà thương tích lại bị phía sau chân, rất có thể C đã bị thương trước khi gặp bị cáo. Bị cáo có nhờ gia đình khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại, nhưng số tiền bồi thường cho C không thể lớn như vậy, đề nghị Tòa án giải

quyết theo pháp luật về số tiền bồi thường. Bị cáo đề cho gia đình quyết định về số tiền bồi thường.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là chị Vương Thị Tứ K: vẫn giữ nguyên nội dung kháng cáo và đề nghị Tòa án xem xét nếu thực sự anh Hoàng Ngọc C bị gãy chân do bị cáo gây nên thì chị không yêu cầu anh C cũng như bị cáo pH trả lại chị số tiền này, nhưng nếu thực sự anh Hoàng Ngọc C không bị gãy chân thì chị yêu cầu anh Hoàng Ngọc C pH trả lại số tiền chị đã bồi thường thay cho bị cáo.

Giám định viên trình bày: Ngày 03/6/2019, cơ quan điều tra trung cầu giám định có gửi toàn bộ tài liệu kèm theo và người bị hại Hoàng Ngọc C cũng trực tiếp đến để các Giám định viên trực tiếp thăm khám và chụp phim Xquang. Quá trình giám định thương tích cho anh Hoàng Ngọc C đã được thực hiện đúng quy trình. Giám định viên cũng khẳng định Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 3047/C09-TT1 ngày 10/6/2019 của Viện khoa học hình sự, Bộ C an kết luận tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể và cơ chế hình thành thương tích đối với anh Hoàng Ngọc C đảm bảo chính xác, khách quan, khoa học, đúng pháp luật. Điều này cũng đã được Viện khoa học hình sự, Bộ C an khẳng định thêm một lần nữa tại C văn số 1762/C09-TT1 ngày 15/9/2020 (khi điều tra bổ sung). Theo Giám định viên Trần Văn Ban cho biết thì xương mác là xương nhỏ, còn xương tày là xương lớn và chịu lực chính, nếu xương mác gãy thì vẫn có thể đi lại nhẹ nhàng. Trong quá trình giám định có liên quan đến bàn giao 03 (ba) phim Xquang giữa hai cơ quan (Cơ quan Cảnh sát điều tra C an huyện Đ và Trung tâm giám định pháp y – C09) có tên in trên phim với tên đối tượng giám định không giống nhau nhưng không ảnh hưởng đến kết quả giám định và đây cũng chỉ là 01 tài liệu để tham khảo.

Bác sỹ Lê Hữu Q trình bày: Ông là bác sỹ trực ca đêm ngày 30/5/2019, khoảng hơn 23 giờ đêm thì có 01 người đàn ông đến cấp cứu (sau này ông mới biết tên là Hoàng Ngọc C). Qua kiểm tra sơ bộ và chụp phim Xquang, kết quả anh C bị gãy 1/3 xương mác trái và chỉ định pH bó bột. Tuy nhiên, sau đó anh C đã tự ý bỏ lên Bệnh viện Xanhpon bó bột, đến khoảng gần 5 giờ sáng anh C quay lại Bệnh viện điều trị đến ngày 01/6/2019 thì được ra viện. Ông Quang khẳng định, ông chính là người trực tiếp thăm khám cho anh C đầu tiên khi được đưa đến cấp cứu. Còn lý do tại sao có sự không trùng khớp về mặt thời gian trên phim là do cài đặt phần mềm trong máy tính, còn tên trên phim là do người bệnh khai báo nên bác sỹ đánh tên vào máy tính. Theo ông Quang những sai sót trên không ảnh hưởng gì đến việc thực tế ông có cấp cứu và điều trị cho anh Hoàng Ngọc C.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội trình bày quan điểm giải quyết vụ án: Lời khai nhận tội của bị cáo tại giai đoạn điều tra ban đầu phù hợp với lời khai của người bị hại, người làm chứng, phù hợp khách quan với các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án, đủ cơ sở kết luận: Tòa án cấp sơ thẩm đã

xét xử và xử phạt bị cáo Nguyễn C C về tội “Giết người”; “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo điểm n khoản 1 Điều 123; khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội. Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo C loanh quanh không thừa nhận hành vi phạm tội nên đề nghị không áp dụng tình tiết thành khẩn khai báo đối với bị cáo và từ đó đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo cũng như kháng cáo của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là chị Vương Thị Tứ K, cần giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Người bào chữa cho bị cáo trình bày:

Cơ quan tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm thu thập chứng cứ không đầy đủ như: Không có giấy vào Bệnh viện đa khoa X, không có giấy chứng thương của anh C tại hai bệnh viện, anh C vào viện lúc 23h17' nhưng phim chụp lại là lúc 23h02'09", bác sỹ nói thời gian bị nhảy trên máy nhưng cũng không được Cơ quan điều tra kiểm tra lại, phim gửi đi giám định không pH tên người bị hại là Hoàng Ngọc C mà là Hoàng Ngọc Quân. Theo mô tả trong Cáo trạng thì anh C bị va đập từ đằng trước, như vậy pH va đập vào ống đồng trước rồi mới va đập vào xương mác sau, nhưng chỉ có xương mác gãy, Cơ quan điều tra cũng không tiến hành thực nghiệm điều tra; có vi phạm mở niêm phong: Khi mở niêm phong không có Kiểm sát viên, không có Luật sư mà chỉ có người làm chứng H cùng Điều tra viên.

Về hành vi, bị cáo không giết người, chưa bao giờ bị cáo C khai là bị cáo giết người. Hành vi của bị cáo cũng không pH có tính chất côn đồ vì: Trong vụ án này, người có lỗi đầu tiên pH là anh C vì bị cáo với anh H có quan hệ mua bán, không có quan hệ gì với anh C nhưng anh C đã ba lần gọi điện cho bị cáo lúc khoảng hơn 11h đêm, bị cáo đã cố tình đi trước nhưng anh C lại quay đầu xe lại, chặn bị cáo. Anh C đã xúi giục H không trả lại cho bị cáo 08 triệu đồng. Bị cáo chưa đâm vào anh C nên hành vi của bị cáo chỉ là đe dọa giết người thì đúng hơn. Kết luận giám định sử dụng phim chụp không pH tên người bị hại, nên kết luận giám định không có giá trị, còn đối với phim chụp được lưu giữ tại Bệnh viện đa khoa Đ thì lại chụp trước khi anh C vào viện; Giấy cam kết dùng điều trị hoặc ra ngoài Bệnh viện khi đang điều trị của anh Nguyễn Huy Quân là đại diện gia đình anh Hoàng Ngọc C, cam kết cho anh Hoàng Ngọc C về nhà điều trị lại đề ngày 01/6/2020, nên có dấu hiệu của việc tạo dựng hồ sơ giả về thương tích của anh C. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử hủy Bản án sơ thẩm để điều tra lại.

Căn cứ các tài liệu và chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên và trình bày của luật sư, bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

[1] Về tố tụng:

[1.1] Tại phiên tòa, người bị hại và những người làm chứng, người chứng kiến vắng mặt. Luật sư đề nghị hoãn phiên tòa, bị cáo Nguyễn C C cho rằng tại

cấp sơ thẩm những người này đã được triệu tập nhiều lần đến phiên tòa nhưng họ đều vắng mặt, do đó bị cáo đề nghị vẫn tiến hành xét xử vắng mặt họ. Đại diện Viện kiểm sát có quan điểm, những người này đã có lời khai đầy đủ trong hồ sơ vụ án, nên việc người bị hại và những người làm chứng, người chứng kiến vắng mặt không ảnh hưởng tới việc xét xử. Căn cứ Điều 351 Bộ luật Tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử quyết định tiến hành xét xử vụ án theo thủ tục chung. Đơn kháng cáo của bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan trong hạn luật định nên được xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[1.2] Theo Quyết định đưa vụ án Thư ký phiên tòa là ông Nguyễn Văn H, tuy nhiên vì lý do bất khả kháng (ông H mới tiêm vắc xin covid ngày 15/6/2021 nên bị sốt cao không thể tham dự phiên tòa được), Chánh án Tòa án nhân dân cấp cao đã phân C ông Phan Nhật Phong làm thư ký phiên tòa thay ông Nguyễn Văn H. Hội đồng xét xử hỏi ý kiến của bị cáo, luật sư bào chữa cho bị cáo, đại diện Viện kiểm sát, tất cả đều đồng ý, không có ý kiến gì về việc phân C Thư ký phiên tòa; do đó, Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vụ án theo thủ tục chung.

[2] Về nội dung:

[2.1] Về hành vi của bị cáo:

Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo cho rằng không có mục đích giết người mà chỉ đe dọa để cho bị hại lo sợ. Bị cáo thừa nhận có thực hiện hành vi lái xe ô tô đâm vào anh C 02 lần, nhưng do bị cáo ngồi trong xe ô tô, ô tô kêu to nên bị cáo không ý thức được có va chạm vào người bị hại không? Sau khi phạm tội, bị cáo ra đầu thú và việc bị cáo viết đơn tự thú là do tự nguyện, không bị ép cung; bị cáo có bằng lái xe hạng C và nhận thức được ô tô là nguồn nguy hiểm cao độ, có thể gây ra chết người. Hành vi của bị cáo chỉ phạm tội đe dọa giết người chứ không có ý thức giết người bị hại nên Tòa án cấp sơ thẩm xét xử tội giết người với tình tiết định khung có tính chất còn đồ là không đúng. Hội đồng xét xử phúc thẩm đánh giá như sau:

Thứ nhất, ngay trong đêm 30/5/2019, sau khi xảy ra sự việc xích mích với anh Hoàng Ngọc C, bị cáo đã đến C an huyện Đ đầu thú, khai nhận hành vi, cụ thể: *“...tôi bức tức thái độ của C, hơn nữa tôi đã uống rượu bia nên tôi chạy vào xe ô tô của C, tôi nổ máy tiến xe về phía trước khoảng 40m, tôi quay đầu xe về phía C và 2 người đi cùng đang đứng giữa đường, tôi điều khiển xe ô tô chủ định đâm vào C. Tôi đâm trúng C làm C ngã, tôi quay đầu xe thấy C đang đứng dậy cầm điện thoại gọi cho ai đó, tôi tiếp tục điều khiển xe ô tô đâm thẳng vào C nhưng tránh được, ô tô đâm vào cửa nhà dân gần đó...”* (BL 119-120).

Người bị hại Hoàng Ngọc C, quá trình điều tra đều khai nhận bị Nguyễn C lái xe ô tô đâm về phía mình 02 lần, trong đó lần đầu bị C lái xe ô tô đâm trúng chân trái và bị văng lên nắp capo, lần thứ 2 khi đang bò về phía vỉa hè và được anh T đỡ, diu lên ngồi trên bậc thềm cửa hàng bán quần áo Việt Nga, thì bị C tiếp tục điều khiển xe ô tô vòng lại đâm thẳng hướng vào vị trí anh C đang

ngồi trên bậc thềm của cửa hàng Việt Nga nhưng anh C nhảy sang bên cạnh tránh được

Thứ hai, về các nhân chứng trong đêm 30/5/2019:

Anh Vương Thanh T khai “...chú C chạy lên xe ô tô điều khiển chiếc xe tiến thẳng về phía trước đâm trúng anh C làm anh C tung lên vỉa hè, lúc đó tôi chạy sang đỡ anh C dậy lên bậc thềm nhà ngồi thì C lại điều khiển chiếc xe ô tô quanh đầu lại và đâm phát nữa, tôi thấy vậy chạy ra và anh C cũng chạy ra...” (BL 212). Quá trình điều tra về sau, anh Vương Thanh T cơ bản khai nhận phù hợp như trên (BL 202-219).

Anh Đỗ Duy H khai “...C điều khiển xe ô tô đi về phía chợ Tó khoảng 20m thì quay đầu xe lại rồi rẽ ga lao về phía anh C, tiếng máy xe kêu rất to. Khi đó anh C đang quay lưng lại phía C, vẫn nghe điện thoại, khi xe cách anh C khoảng 10m thì anh C quay đầu lại và nhìn thấy ô tô đang lao tới, anh C chạy về phía mép đường đối diện chỗ tôi nhưng mới chạy đến giữa đường thì bị xe ô tô do C điều khiển đâm vào chân văng vào sát mép đường, còn ô tô vẫn lao về phía Ủy ban xã U. Bị đâm vào chân anh C đau không đứng dậy được, dùng tay bò vào vỉa hè... C điều khiển xe đến ngã tư gần UBND xã U thì quay đầu lại rồi tiếp tục rẽ ga lao về phía anh C...” (BL 236-237). Quá trình điều tra về sau, anh Vương Thanh T cơ bản khai nhận phù hợp như trên (BL 238-246).

Hội đồng xét xử phúc thẩm đánh giá lời khai nhận của bị cáo Nguyễn C C được thực hiện ngay sau khi vụ việc xảy ra, hoàn toàn khách quan, không bị ép buộc hay phụ thuộc vào bất cứ yếu tố nào; lời khai của bị cáo, người bị hại, người làm chứng cơ bản phù hợp với nhau, phù hợp với Biên bản khám nghiệm hiện trường; biên bản kiểm tra dấu vết phương tiện (kèm bản ảnh xe ô tô nhãn hiệu Kia morning, biển kiểm soát 30F-320.42); cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được xem xét kiểm chứng từ giai đoạn điều tra, truy tố, xét xử sơ thẩm và được kiểm tra, đánh giá lại một lần nữa tại phiên tòa phúc thẩm, nên đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo cụ thể như sau:

Khoảng 23 giờ ngày 30/5/2019, tại đoạn đường C, thuộc địa phận phố Tó, xã U, huyện Đ, thành phố Hà Nội, xuất phát từ mâu thuẫn việc anh Đỗ Văn H không chịu trả lại tiền vì đã bán điện thoại di động Iphone X hồng cho Nguyễn C C, đồng thời C rất bức tức vì thái độ hỗn láo không đúng mực của anh Hoàng Ngọc C khi can thiệp để H không trả lại tiền cho C. Khi thấy anh Hoàng Ngọc C đang đứng dưới đường để nghe điện thoại, C đã lên xe ô tô Kia morning, biển kiểm soát 30F-320.42 (do anh C đi đến hiện trường) điều khiển xe ô tô đâm trúng anh C, làm anh C ngã ra đường. Sau khi đâm anh C, C tiếp tục điều khiển xe ô tô tiến lên phía trước khoảng 16 mét, C quay mặt nhìn qua cửa kính xe thấy anh C đang bò về phía vỉa hè và được anh T đỡ, dìu lên ngồi trên bậc thềm cửa hàng bán quần áo Việt Nga. C tiếp tục điều khiển xe ô tô vòng lại đâm thẳng hướng vào vị trí anh C đang ngồi trên bậc thềm của Cửa hàng Việt Nga, nhưng anh C nhảy sang bên cạnh tránh được nên xe ô tô do C điều khiển lao lên bậc

thêm, đâm vào cửa cuốn Cửa hàng Việt Nga làm hư hỏng cánh cửa cuốn và vỡ lớp trước bên trái, vỡ kính chắn gió, trượt xước chắn đà trước của chiếc xe ô tô Kia morning, biển kiểm soát 30F-320.42.

[2.2] Về hậu quả hành vi của bị cáo trong việc điều khiển xe ô tô đâm anh Hoàng Ngọc C:

Thứ nhất, quá trình điều tra vụ án và tài liệu trong hồ sơ đã thể hiện rõ, theo phiếu khám của Bệnh viện đa khoa Đ xác định Hoàng Ngọc C vào viện lúc 23h17 phút ngày 30/5/2019 và theo hồ sơ điều trị ban đầu xác định chụp Xquang bị gãy 1/3 xương mác trái; phim chụp Xquang hình ảnh cẳng chân trái của anh Hoàng Ngọc C tại Bệnh viện đa khoa Đ thể hiện vào 23h02'09" ngày 30/5/2019, sau đó đến 1h04 phút ngày 31/5/2019 xin chuyển tuyến và tự túc ra viện. Tại C văn số 2631 ngày 03/9/2020, Bệnh viện đa khoa Xanhpôn khẳng định, Hoàng Ngọc C đến khám cấp cứu tại khoa cấp cứu, vào viện lúc 01h55 phút ngày 31/5/2019, bệnh nhân được chỉ định chụp chiếu và chẩn đoán "*Gãy xương mác trái*", các diễn biến về mốc thời gian là phù hợp, liên tục, trước sau, không có sự ngắt quãng. Như vậy, đủ cơ sở khẳng định, việc anh Hoàng Ngọc C bị gãy 1/3 xương mác trái là xảy ra thực tế, không pH được tạo dựng và được chứng minh bởi các chứng cứ vật chất nêu trên. Việc Luật sư, bị cáo, người liên quan có ý kiến cho rằng có thể anh C bị gãy chân trước khi gặp C là không có cơ sở, bởi lẽ từ lúc H điện thoại cho C, đến lúc C, H, T gặp bị cáo và bản thân bị cáo cũng xác định C là người lái xe ô tô đến điểm hẹn, nếu C bị thương tích trước đó thì không thể lái xe ô tô đến gặp C vào thời gian 23 giờ ngày 30/5/2019. Trình bày trên của Luật sư, bị cáo là không có căn cứ nên không được chấp nhận.

Về khoảng thời gian chênh lệch giữa thời gian chụp phim Xquang với khoảng thời gian anh Hoàng Ngọc C vào viện (chênh lệch trong khoảng 15 phút), vấn đề này đã được các cơ quan tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm điều tra làm rõ về sự không phù hợp về thời gian trên phim Xquang với thời gian thực tế là do máy chụp Xquang phản ánh thời gian không chính xác là có căn cứ.

Ngoài ra, người bào chữa cho bị cáo còn cho rằng bị hại pH bị va đập vào ống đồng trước rồi mới va đập vào xương mác sau, nhưng ở đây bị hại chỉ bị gãy xương mác trái. Hội đồng xét xử thấy, căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ, lời khai của người bị hại, lời khai của các nhân chứng thể hiện, khi thấy bị cáo điều khiển xe ô tô về hướng mình, anh C đã phản xạ theo lẽ tự nhiên, đó là bỏ chạy nhưng vẫn bị ô tô do C điều khiển đâm trúng, điều này là phù hợp, logic với phản xạ tự nhiên của một người bình thường, không thể xảy ra việc đứng đối diện khi thấy xe ô tô lao tới mà không hề có phản ứng. Mặt khác, như đã phân tích ở trên, việc anh C bị gãy 1/3 xương mác trái là thực tế và tại thời điểm xảy ra vụ án, nên quan điểm của Luật sư về vị trí vết thương của người bị hại là không có căn cứ và không được chấp nhận.

Từ những phân tích trên, có đủ cơ sở để khẳng định việc Nguyễn C C điều khiển xe ô tô đâm vào anh Hoàng Ngọc C, hậu quả làm anh Hoàng Ngọc C bị gãy 1/3 giữa xương mác trái như Tòa án cấp sơ thẩm đã xác định là có căn cứ.

Thứ hai, tại Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 3047/C09-TT1 ngày 10/6/2019 của Viện khoa học hình sự - Bộ Công an kết luận thương tích của anh Hoàng Ngọc C như sau:

“...Căn cứ kết quả nghiên cứu hồ sơ, khám giám định, khám chuyên khoa và các xét nghiệm, xác định anh Hoàng Ngọc C bị gãy 1/3 giữa xương mác trái, sây sát da nhiều nơi đã được điều trị. Hiện tại gãy xương mác đang cố định thẳng trục, các vết sây sát da đang đóng vảy.

Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể tại thời điểm giám định là: 05% (năm phần trăm)... các tổn thương sây sát nông mờ trên cơ thể anh Hoàng Ngọc C không có mục được xét tính tỷ lệ tổn thương cơ thể.

Tài liệu hồ sơ trong quá trình điều tra bổ sung, báo cáo giải trình của Giám định viên đều đã thể hiện rõ về quá trình giám định thương tích của anh Hoàng Ngọc C, các Giám định viên đã trực tiếp thăm khám các tổn thương, tổ chức cho Hoàng Ngọc C chụp Xquang tổn thương chân trái, xác định bị gãy xương mác. Kết luận giám định mức độ % tổn hại sức khỏe phụ thuộc chính vào việc thăm khám trực tiếp trên cơ thể người bị hại. Như vậy, Kết luận giám định của Viện khoa học hình sự, Bộ Công an đã khẳng định Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 3047/C09-TT1 ngày 10/6/2019 kết luận tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể và cơ chế hình thành thương tích đối với anh Hoàng Ngọc C đảm bảo, chính xác, khoa học, đúng pháp luật; phim chụp Xquang ban đầu chỉ có giá trị tham khảo... Do đó, Tòa án cấp phúc thẩm, xác định anh Hoàng Ngọc C bị tổn hại 05% sức khỏe như kết luận tại Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 3047/C09-TT1 ngày 10/6/2019 của Viện khoa học hình sự - Bộ Công an là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

Tổng hợp những phân tích nêu trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy đủ cơ sở kết luận: Xuất phát từ mâu thuẫn nhỏ nhất mà bị cáo Nguyễn C C đã có hành vi điều khiển xe ô tô đâm liên tiếp 02 lần vào anh Hoàng Ngọc C (trong đó có 01 lần đâm trúng, 01 lần không đâm trúng do người bị hại tránh được). Bị cáo Nguyễn C C là người trưởng thành, đã có Giấy phép lái xe ô tô, bị cáo phải ý thức được ô tô là nguồn nguy hiểm cao độ, việc bị cáo điều khiển ô tô đâm trực tiếp vào người bị hại có thể dẫn đến cái chết cho bị hại. Do đó, hành vi của bị cáo Nguyễn C C điều khiển ô tô đâm vào bị hại 02 lần đã thể hiện mục đích muốn tước đoạt tính mạng của người bị hại. Việc anh C không chết là do kịp thời tránh được và ngoài ý muốn chủ quan của bị cáo, thực tế là anh C bị gãy 1/3 xương mác trái với tỷ lệ thương tích là 5%. Sau khi lái xe ô tô đâm bị hại, bị cáo còn có hành vi xuống xe nhặt hòn gạch ven đường định xông vào đánh anh C nhưng được anh T và anh H can ngăn kịp thời, hành vi này thể hiện rõ thái độ quyết liệt của bị cáo. Trong quá trình đâm xe ô tô về phía anh C, bị cáo đã làm hư hỏng tài

sản trị giá 11.800.000 đồng. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Giết người” theo điểm n khoản 1 Điều 123 và tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, không oan sai, không có căn cứ để hủy án sơ thẩm và cho rằng bị cáo không phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” như đề nghị của luật sư trình bày tại phiên tòa vì bị cáo cùng 01 lúc xâm phạm 02 khách thể khác nhau là làm hư hỏng xe ô tô và hư hỏng tài sản của anh Nguyễn Quốc Việt.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo:

Tại phiên tòa bị cáo cho rằng bị oan, không gây ra thương tích cho anh C như Tòa án cấp sơ thẩm quy kết, bị cáo và người bào chữa cho rằng cần thực nghiệm điều tra để làm rõ vị trí vết thương của bị hại; giám định lại thương tích của bị hại, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy

Về thực nghiệm điều tra để làm rõ thương tích của bị hại: Điều 204 Bộ luật Tố tụng hình sự quy định về thực nghiệm điều tra là *để kiểm tra, xác minh tài liệu, tình tiết có ý nghĩa đối với việc giải quyết vụ án, Cơ quan điều tra có thể thực nghiệm điều tra bằng cách dựng lại hiện trường, diễn lại hành vi, tình huống hoặc những tình tiết khác của một sự việc nhất định và tiến hành các hoạt động thực nghiệm cần thiết. Khi thực nghiệm điều tra pH đo đạc, chụp ảnh, ghi hình, vẽ sơ đồ, ghi rõ kết quả thực nghiệm điều tra vào biên bản.* Tuy nhiên, Điều 204 Bộ luật Tố tụng hình sự còn quy định: *... Nghiêm cấm việc thực nghiệm điều tra xâm phạm đến tính mạng, sức khỏe, danh dự, nhân phẩm, tài sản của người tham gia thực nghiệm điều tra và người khác.* Hành vi phạm tội của bị cáo đã được làm rõ, hậu quả thực tế đã xảy ra, đã được chứng minh như phân tích, việc thực nghiệm điều tra trong trường hợp này để xác định có gây ra vị trí vết thương như của anh Hoàng Ngọc C hay không là không có cơ sở thực hiện, vi phạm quy định tại Điều 204 Bộ luật Tố tụng hình sự nêu trên nên yêu cầu thực nghiệm điều tra của bị cáo, Luật sư về vấn đề này không được chấp nhận.

Về việc giám định lại: Như phân tích tại mục [2.2], đã đủ cơ sở kết luận anh Hoàng Ngọc C bị gãy 1/3 xương mác chân trái, tỷ lệ tổn hại 5% sức khỏe là do bị cáo điều khiển xe ô tô đâm liên tiếp 02 lần vào người anh C. Đây là hậu quả thực tế, được giám định đảm bảo tính chính xác, khách quan, khoa học, theo đúng quy định của pháp luật. Mặt khác, việc anh Hoàng Ngọc C bị tổn hại bao nhiêu % sức khỏe trong vụ án này thì cũng không ảnh hưởng tới việc định tội cũng như định khung hình phạt với bị cáo vì bị cáo bị truy tố và xét xử về tội “Giết người” chứ không phải tội “Cố ý gây thương tích”. Do đó, không cần thiết phải giám định lại thương tích đối với bị hại như Tòa án cấp sơ thẩm đã xác định là có căn cứ.

Về mức hình phạt: Khi quyết định mức hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét cho bị cáo tình tiết thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; nhân thân tốt, không có tiền án, tiền sự, ra đầu thú, tác động gia đình bồi thường thiệt hại cho bị hại; bị hại cũng có đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho

bị cáo, bị cáo có hoàn cảnh gia đình khó khăn, nên đã áp dụng đối với bị cáo các tình tiết quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự là có căn cứ và từ đó xử phạt bị cáo 02 tội với tổng mức hình phạt 09 (Chín) năm 09 (Chín) tháng tù là tương xứng với tính chất, mức độ hành vi, hậu quả do bị cáo gây ra, không nặng nên không có căn cứ để xem xét về phần này đối với bị cáo.

[4] Đối với các vấn đề khác mà bị cáo cũng như người bào chữa cho bị cáo đề nghị xem xét trong quá trình giải quyết vụ án như việc làm giả hồ sơ bệnh án của bị hại, có vi phạm trong việc mở niêm phong... Về các vấn đề này, cơ quan tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm cũng đã xem xét, điều tra bổ sung và kết luận đầy đủ. Mặt khác, các vấn đề này không làm thay đổi bản chất vụ án, không làm thay đổi hành vi phạm tội của bị cáo cũng như không ảnh hưởng đến quyền và lợi ích hợp pháp của những người tham gia tố tụng, nên các đề nghị này của bị cáo, người bào chữa là không có cơ sở xem xét.

[5] Đối với kháng cáo của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là chị Vương Thị Tứ K, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy: Như đã kết luận tại mục [2.2], hậu quả của việc bị cáo đâm xe ô tô vào người anh Hoàng Ngọc C ngày 30/5/2019 là làm anh Hoàng Ngọc C bị gãy 1/3 giữa xương mác trái, tỷ lệ thương tích 5%, thiệt hại về sức khỏe thực tế đã xảy ra; mặt khác trong quá trình giải quyết vụ án anh C không có yêu cầu về bồi thường dân sự (BL55) và việc chị Kết bồi thường cho anh C số tiền 150 triệu đồng xuất phát từ sự tự nguyện của gia đình bị cáo, nên không có cơ sở chấp nhận kháng cáo của chị Vương Thị Tứ K về phần này. Tuy nhiên, chị Vương Thị Tứ K có quyền khởi kiện vụ án khác, nếu có căn cứ cho rằng số tiền bồi thường cho anh C không thể lớn như vậy.

[6] Về việc áp dụng pháp luật: Bị cáo đã 02 lần liên tiếp điều khiển xe ô tô vào bị hại nên có cơ sở áp dụng tình tiết tăng nặng quy định tại điểm e khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự là “Cố tình thực hiện tội phạm đến cùng”, Tòa án cấp sơ thẩm không áp dụng tình tiết này là đã có lợi cho bị cáo và bị cáo cũng không bị kháng cáo, kháng nghị về tình tiết này nên Hội đồng xét xử không xem xét nhưng cũng cần nghiêm túc rút kinh nghiệm với Tòa án cấp sơ thẩm. Việc anh Hoàng Ngọc C chỉ bị thương tích 5%, Tòa án cấp sơ thẩm chưa áp dụng Điều 15 Bộ luật Hình sự năm 2015 về phạm tội chưa đạt đối với bị cáo là thiếu sót, nên Tòa án cấp phúc thẩm áp dụng thêm cho bị cáo nhưng vẫn giữ nguyên tội danh và quyết định về hình phạt đối với bị cáo như quan điểm và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa hôm nay.

[7] Về án phí: Kháng cáo của bị cáo và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là chị Vương Thị Tứ K không được chấp nhận nên PH chịu án phí phúc thẩm theo quy định.

[8] Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

[1] Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn C C và kháng cáo của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là chị Vương Thị Tứ K; Giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 501/2020/HSST ngày 31/12/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, cụ thể như sau:

Áp dụng điểm n khoản 1 Điều 123; khoản 1 Điều 178; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54; Điều 55, Điều 15 Bộ luật Hình sự năm 2015, xử phạt: bị cáo **Nguyễn C C** 09 (Chín) năm tù về tội “Giết người” và 09 (Chín) tháng tù về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”, tổng hợp buộc bị cáo pH chấp hành hình phạt chung cho cả hai tội là 09 (Chín) năm 09 (Chín) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giữ, tạm giam 30/5/2019.

[2] Về án phí phúc thẩm: Bị cáo Nguyễn C C pH chịu 200.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm. Chị Vương Thị Tứ K pH chịu 300.000 đồng án phí dân sự phúc thẩm (chị Kết được đối trừ số tiền 300.000 đồng đã nộp tại Biên lai thu số 0021622 ngày 21/01/2021 của Cục Thi hành án dân sự thành phố Hà Nội. Xác nhận chị Kết đã nộp đủ án phí dân sự phúc thẩm).

[3] Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[4] Bản án hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSNDCC tại Hà Nội;
- TAND TP Hà Nội;
- VKSND TP Hà Nội;
- Trại tạm giam C an TP Hà Nội;
- Cục THADS TP Hà Nội;
- Bị cáo (qua trại);
- Bị hại; người có QLVNLQ (theo đ/c);
- Lưu HS, PHCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Mai Anh Tài

CÁC THẨM PHÁN

**THẨM PHÁN
CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trần Văn Tuấn

Nguyễn Vũ Đông

Mai Anh Tài